

1. Nederlands (NL)

Producttitel

Cookinglife Pepermolen Rocca Transparant - RVS Molen - 21.5 cm

Inhoud van het product of de set

- 1x Pepermolen Rocca Transparant (met RVS maalwerk, 21.5 cm).
 - Materiaal: Acryl behuizing, RVS (Roestvrij Staal) maalmechanisme.
-

Gebruiksaanwijzingen

- **Gebruik:** De molen is uitsluitend geschikt voor hele, droge peperkorrels.
 - **Vullen:** Draai de knop bovenop los, verwijder de bovenkap en vul met peperkorrels. Plaats de dop en knop terug en draai de knop licht vast.
 - **Malen:** Draai de behuizing van de molen.
 - **Maalgraad aanpassen:** Draai de knop bovenop strakker (fijner) of losser (grover) om de maalgraad in te stellen.
-

Onderhouds- en reinigingsinstructies

- De molen is **NIET vaatwasserbestendig**.
 - **Handwas aanbevolen:** Reinig de buitenkant van de molen met een licht vochtige, zachte doek.
 - Vermijd contact van water of vocht met het maalmechanisme en de peperkorrels. Vocht kan de peper beschadigen en het maalwerk aantasten.
 - Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen of schuursponzen.
-

Veiligheidsinstructies

- Houd vingers uit de buurt van de scherpe randen van het maalmechanisme tijdens gebruik en schoonmaak.
- De molen mag uitsluitend met de hand worden bediend.

- Gebruik uitsluitend voor huishoudelijke doeleinden.
-

Leeftijdsbeperkingen

- Dit product is geschikt voor algemeen huishoudelijk gebruik door volwassenen.
 - Buiten het bereik van jonge kinderen (jonger dan 3 jaar) houden in verband met de kleine onderdelen en de scherpe deeltjes van de gemalen peper.
-

Afvoerinstructies

- **Acryl/Kunststof delen:** Afvoeren bij het lokale Plastic afval, conform de lokale voorschriften.
 - **RVS (Metaal) delen:** Indien scheidbaar, afvoeren bij Metaalafval. Anders: Restafval.
 - **Verpakking:** Afvoeren bij het daarvoor bestemde afval (bijvoorbeeld Papier/Karton), conform de lokale voorschriften.
-

Waarschuwingen (P-codes)

- P102: Buiten het bereik van kinderen houden.
-

Gevareninformatie (H-codes)

- N.V.T. (Niet Van Toepassing).
-

Door deze richtlijnen te volgen, zorgt u voor een langdurige en optimale prestatie van uw product. Voor meer informatie of specifieke vragen kunt u contact opnemen met de klantenservice of de winkel waar u het product heeft aangeschaft.

2. English (EN)

Product Title

Cookinglife Pepper Mill Rocca Transparent - Stainless Steel Grinder - 21.5 cm

Contents of the product or set

- 1x Pepper Mill Rocca Transparent (with Stainless Steel grinder, 21.5 cm).
 - Material: Acrylic body, Stainless Steel grinding mechanism.
-

User instructions

- **Usage:** The mill is exclusively suitable for whole, dry peppercorns.
 - **To Fill:** Unscrew the knob on top, remove the cap, and fill with peppercorns. Replace the cap and knob, and tighten the knob slightly.
 - **To Grind:** Twist the body of the mill.
 - **Adjusting the Grinding Setting:** Tighten the knob on top (finer) or loosen it (coarser) to adjust the fineness of the grind.
-

Maintenance and cleaning instructions

- The mill is **NOT dishwasher safe**.
 - **Hand wash recommended:** Clean the exterior of the mill with a slightly damp, soft cloth.
 - Avoid contact of water or moisture with the grinding mechanism and the peppercorns. Moisture can damage the pepper and affect the grinder.
 - Do not use aggressive cleaning agents or abrasive sponges.
-

Safety Instructions

- Keep fingers away from the sharp edges of the grinding mechanism during use and cleaning.
 - The mill should only be operated by hand.
 - Use exclusively for household purposes.
-

Age restrictions

- This product is suitable for general household use by adults.
- Keep out of reach of young children (under 3 years old) due to small parts and the sharp particles of the ground pepper.

Disposal Instructions

- **Acrylic/Plastic Parts:** Dispose of as local Plastic waste, in accordance with local regulations.
- **Stainless Steel (Metal) Parts:** If separable, dispose of with Metal waste. Otherwise: Residual Waste.
- **Packaging:** Dispose of with the designated waste (e.g., Paper/Cardboard), in accordance with local regulations.

Warnings (P-codes)

- P102: Keep out of reach of children.

Hazard information (H-codes)

- N/A (Not Applicable).

By following these guidelines, you ensure long-lasting and optimal performance of your product. For more information or specific questions, please contact customer service or the store where you purchased the product.

3. Deutsch (DE)

Produkttitel

Cookinglife Pfeffermühle Rocca Transparent - Edelstahl-Mahlwerk - 21.5 cm

Inhalt des Produkts oder Sets

- 1x Pfeffermühle Rocca Transparent (mit Edelstahl-Mahlwerk, 21.5 cm).
 - Material: Acrylgehäuse, Mahlwerk aus Edelstahl (Rostfreier Stahl).
-

Gebrauchsanweisung

- **Verwendung:** Die Mühle ist ausschließlich für ganze, trockene Pfefferkörner geeignet.
 - **Befüllen:** Lösen Sie den Knopf oben, entfernen Sie die Kappe und befüllen Sie mit Pfefferkörnern. Setzen Sie Kappe und Knopf wieder ein und ziehen Sie den Knopf leicht fest.
 - **Mahlen:** Drehen Sie den Körper der Mühle.
 - **Mahlgrad einstellen:** Drehen Sie den Knopf oben fester (feiner) oder lockerer (gröber), um den Mahlgrad einzustellen.
-

Wartungs- und Reinigungsanweisungen

- Die Mühle ist **NICHT spülmaschinenfest**.
 - **Handwäsche empfohlen:** Reinigen Sie das Äußere der Mühle mit einem leicht feuchten, weichen Tuch.
 - Vermeiden Sie den Kontakt von Wasser oder Feuchtigkeit mit dem Mahlwerk und den Pfefferkörnern. Feuchtigkeit kann den Pfeffer beschädigen und das Mahlwerk angreifen.
 - Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungs- oder Scheuermittel.
-

Sicherheitshinweise

- Halten Sie die Finger während des Gebrauchs und der Reinigung von den scharfen Kanten des Mahlwerks fern.
 - Die Mühle darf nur von Hand bedient werden.
 - Ausschließlich für Haushaltszwecke verwenden.
-

Altersbeschränkungen

- Dieses Produkt ist für den allgemeinen Haushaltsgebrauch durch Erwachsene geeignet.

- Außerhalb der Reichweite von Kleinkindern (unter 3 Jahren) aufbewahren, da Kleinteile und die scharfen Partikel des gemahlenden Pfeffers ein Risiko darstellen.
-

Entsorgungsanweisungen

- **Acryl/Kunststoffteile:** Entsorgung über den lokalen Kunststoffabfall, gemäß den örtlichen Vorschriften.
 - **Edelstahl (Metall) Teile:** Falls trennbar, über den Metallabfall entsorgen. Andernfalls: Restmüll.
 - **Verpackung:** Entsorgung über den dafür vorgesehenen Abfall (z. B. Papier/Karton), gemäß den örtlichen Vorschriften.
-

Warnhinweise (P-Sätze)

- P102: Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.
-

Gefahreninformationen (H-Sätze)

- N.Z. (Nicht Zutreffend).
-

Durch Befolgung dieser Richtlinien gewährleisten Sie eine langanhaltende und optimale Leistung Ihres Produkts. Für weitere Informationen oder spezifische Fragen wenden Sie sich bitte an den Kundenservice oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben.

4. Français (FR)

Titre du produit

Cookinglife Moulin à Poivre Rocca Transparent - Mécanisme en Acier Inoxydable - 21.5 cm

Contenu du produit ou du lot

- 1x Moulin à Poivre Rocca Transparent (avec mécanisme en Acier Inoxydable, 21.5 cm).
 - Matériau : Corps en Acrylique, mécanisme de mouture en Acier Inoxydable.
-

Instructions d'utilisation

- **Utilisation** : Le moulin est exclusivement conçu pour les grains de poivre entiers et secs.
 - **Pour remplir** : Dévissez le bouton du dessus, retirez le capuchon et remplissez de grains de poivre. Remettez le capuchon et le bouton en place, puis serrez légèrement le bouton.
 - **Pour moudre** : Tournez le corps du moulin.
 - **Ajuster le degré de mouture** : Serrez le bouton du dessus (plus fin) ou desserrez-le (plus gros) pour ajuster la finesse de la mouture.
-

Instructions d'entretien et de nettoyage

- Le moulin n'est **PAS lavable au lave-vaisselle**.
 - **Lavage à la main recommandé** : Nettoyez l'extérieur du moulin avec un chiffon doux légèrement humide.
 - Évitez le contact de l'eau ou de l'humidité avec le mécanisme de mouture et les grains de poivre. L'humidité peut endommager le poivre et affecter le mécanisme.
 - N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs ou d'éponges abrasives.
-

Consignes de sécurité

- Gardez les doigts éloignés des bords tranchants du mécanisme de mouture pendant l'utilisation et le nettoyage.
 - Le moulin doit être actionné uniquement à la main.
 - Utiliser exclusivement à des fins domestiques.
-

Restrictions d'âge

- Ce produit convient à un usage domestique général par des adultes.
- Tenir hors de portée des jeunes enfants (moins de 3 ans) en raison des petites pièces et des particules de poivre moulu tranchantes.

Instructions d'élimination

- **Pièces en Acrylique/Plastique :** Éliminer avec les Déchets Plastiques locaux, conformément aux réglementations locales.
 - **Pièces en Acier Inoxydable (Métal) :** Si séparable, éliminer avec les Déchets Métalliques. Sinon : Déchets Résiduels.
 - **Emballage:** Éliminer avec les déchets désignés (par exemple, Papier/Carton), conformément aux réglementations locales.
-

Avertissements (Codes P)

- P102: Tenir hors de portée des enfants.
-

Informations sur les Dangers (Codes H)

- S/O (Sans Objet).
-

En suivant ces directives, vous assurez une performance durable et optimale de votre produit. Pour plus d'informations ou des questions spécifiques, veuillez contacter le service client ou le magasin où vous avez acheté le produit.

5. Italiano (IT)

Titolo del prodotto

Cookinglife Macina Pepe Rocca Trasparente - Macina in Acciaio Inox - 21.5 cm

Contenuto del prodotto o del set

- 1x Macina Pepe Rocca Trasparente (con meccanismo in Acciaio Inox, 21.5 cm).
- Materiale: Corpo in Acrilico, meccanismo di macinatura in Acciaio Inox.

Istruzioni per l'uso

- **Uso:** Il macinino è adatto esclusivamente per grani di pepe interi e secchi.
 - **Per riempire:** Svitare la manopola superiore, rimuovere il cappuccio e riempire con grani di pepe. Riposizionare il cappuccio e la manopola, stringendo leggermente quest'ultima.
 - **Per macinare:** Ruotare il corpo del macinino.
 - **Regolare il grado di macinatura:** Stringere la manopola superiore (più fine) o allentarla (più grossa) per regolare la finezza della macinatura.
-

Istruzioni per la manutenzione e la pulizia

- Il macinino **NON è lavabile in lavastoviglie**.
 - **Lavaggio a mano consigliato:** Pulire l'esterno del macinino con un panno morbido leggermente umido.
 - Evitare il contatto di acqua o umidità con il meccanismo di macinatura e i grani di pepe. L'umidità può danneggiare il pepe e influire sul meccanismo.
 - Non utilizzare detergenti aggressivi o spugne abrasive.
-

Istruzioni di sicurezza

- Tenere le dita lontane dai bordi affilati del meccanismo di macinatura durante l'uso e la pulizia.
 - Il macinino deve essere azionato esclusivamente a mano.
 - Utilizzare esclusivamente per scopi domestici.
-

Restrizioni di età

- Questo prodotto è adatto per l'uso domestico generale da parte di adulti.
 - Tenere fuori dalla portata dei bambini piccoli (sotto i 3 anni) a causa di piccole parti e dei frammenti di pepe macinato affilati.
-

Istruzioni per lo smaltimento

- **Parti in Acrilico/Plastica:** Smaltire come Rifiuti di Plastica locali, in conformità con le normative locali.
 - **Parti in Acciaio Inox (Metallo):** Se separabile, smaltire con i Rifiuti Metallici. Altrimenti: Rifiuti Residui.
 - **Imballaggio:** Smaltire con i rifiuti designati (ad esempio, Carta/Cartone), in conformità con le normative locali.
-

Avvertenze (Codici P)

- P102: Tenere fuori dalla portata dei bambini.
-

Informazioni sui pericoli (Codici H)

- N.A. (Non Applicabile).
-

Seguendo queste linee guida, si garantisce una prestazione duratura e ottimale del prodotto. Per maggiori informazioni o domande specifiche, si prega di contattare il servizio clienti o il negozio dove è stato acquistato il prodotto.

6. Polski (PL)

Tytuł produktu

Cookinglife Młynek do Pieprzu Rocca Przezroczysty - Młynek ze Stali Nierdzewnej - 21.5 cm

Zawartość produktu lub zestawu

- 1x Młynek do Pieprzu Rocca Przezroczysty (z mechanizmem ze Stali Nierdzewnej, 21.5 cm).
 - Materiał: Obudowa Akrylowa, mechanizm mielący ze Stali Nierdzewnej (RVS).
-

Instrukcja użytkowania

-
- **Użycie:** Młynek nadaje się wyłącznie do całych, suchych ziaren pieprzu.
 - **Napełnianie:** Odkręcić pokrętko na górze, zdjęć nasadkę i napełnić ziarnami pieprzu. Założyć nasadkę i pokrętko z powrotem, a następnie lekko dokręcić pokrętko.
 - **Mielenie:** Obracać korpusem młynka.
 - **Regulacja stopnia mielenia:** Dokręcić pokrętko na górze (drobniejsze) lub poluzować (grubsze), aby dostosować stopień mielenia.
-

Instrukcje konserwacji i czyszczenia

- Młynek **NIE nadaje się do mycia w zmywarce.**
 - **Zalecane mycie ręczne:** Czyścić zewnętrzną część młynka lekko wilgotną, miękką szmatką.
 - Unikać kontaktu wody lub wilgoci z mechanizmem mielącym i ziarnami pieprzu. Wilgoć może uszkodzić pieprz i wpłynąć na mechanizm mielący.
 - Nie używać agresywnych środków czyszczących ani gąbek ściernych.
-

Instrukcje bezpieczeństwa

- Trzymać palce z dala od ostrych krawędzi mechanizmu mielącego podczas użytkowania i czyszczenia.
 - Młynek powinien być obsługiwany wyłącznie ręcznie.
 - Używać wyłącznie do celów domowych.
-

Ograniczenia wiekowe

- Produkt ten jest przeznaczony do ogólnego użytku domowego przez osoby dorosłe.
 - Przechowywać poza zasięgiem małych dzieci (poniżej 3 lat) ze względu na małe części i ostre cząstki mielonego pieprzu.
-

Instrukcje utylizacji

- **Elementy Akrylowe/Plastikowe:** Utylizować jako lokalne Odpady Plastikowe, zgodnie z lokalnymi przepisami.
- **Elementy ze Stali Nierdzewnej (Metalowe):** Jeśli rozdzielne, utylizować jako Odpady Metalowe. W przeciwnym razie: Odpady Zmieszane.

- **Opakowanie:** Utylizować jako przeznaczone do tego odpady (np. Papier/Karton), zgodnie z lokalnymi przepisami.
-

Ostrzeżenia (Kody P)

- P102: Chronić przed dziećmi.
-

Informacja o zagrożeniach (Kody H)

- N/D (Nie dotyczy).
-

Postępując zgodnie z niniejszymi wytycznymi, zapewniasz długotrwałą i optymalną wydajność swojego produktu. Aby uzyskać więcej informacji lub zadać konkretne pytania, skontaktuj się z obsługą klienta lub sklepem, w którym zakupiono produkt.

7. Español (ES)

Título del producto

Cookinglife Molinillo de Pimienta Rocca Transparente - Molinillo de Acero Inoxidable - 21.5 cm

Contenido del producto o juego

- 1x Molinillo de Pimienta Rocca Transparente (con mecanismo de Acero Inoxidable, 21.5 cm).
 - Material: Cuerpo de Acrílico, mecanismo de molienda de Acero Inoxidable.
-

Instrucciones de uso

- **Uso:** El molinillo es adecuado exclusivamente para granos de pimienta enteros y secos.

- **Para rellenar:** Desenrosque la perilla superior, retire la tapa y rellene con granos de pimienta. Vuelva a colocar la tapa y la perilla, y apriete la perilla ligeramente.
 - **Para moler:** Gire el cuerpo del molinillo.
 - **Ajustar el grado de molienda:** Apriete la perilla superior (más fino) o aflójela (más grueso) para ajustar la fineza de la molienda.
-

Instrucciones de mantenimiento y limpieza

- El molinillo **NO es apto para lavavajillas**.
 - **Se recomienda lavar a mano:** Limpie el exterior del molinillo con un paño suave ligeramente húmedo.
 - Evite el contacto de agua o humedad con el mecanismo de molienda y los granos de pimienta. La humedad puede dañar la pimienta y afectar el mecanismo.
 - No utilice agentes de limpieza agresivos ni estropajos abrasivos.
-

Instrucciones de seguridad

- Mantenga los dedos alejados de los bordes afilados del mecanismo de molienda durante el uso y la limpieza.
 - El molinillo debe ser operado exclusivamente a mano.
 - Utilizar exclusivamente para fines domésticos.
-

Restricciones de edad

- Este producto es adecuado para uso doméstico general por parte de adultos.
 - Mantener fuera del alcance de niños pequeños (menores de 3 años) debido a las piezas pequeñas y las partículas de pimienta molida afiladas.
-

Instrucciones de eliminación

- **Partes de Acrílico/Plástico:** Deseche como Residuos Plásticos locales, de acuerdo con las normativas locales.
 - **Partes de Acero Inoxidable (Metal):** Si separables, deseche con Residuos Metálicos. De lo contrario: Residuos Residuales.
 - **Embalaje:** Deseche con los residuos designados (por ejemplo, Papel/Cartón), de acuerdo con las normativas locales.
-

Advertencias (Códigos P)

- P102: Mantener fuera del alcance de los niños.
-

Información sobre peligros (Códigos H)

- N/A (No Aplicable).
-

Siguiendo estas directrices, asegura un rendimiento duradero y óptimo de su producto. Para más información o preguntas específicas, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente o la tienda donde adquirió el producto.

8. Svenska (SE)

Produkttitel

Cookinglife Pepparkvarn Rocca Transparent - Kvarn i Rostfritt Stål - 21.5 cm

Setets innehåll

- 1x Pepparkvarn Rocca Transparent (med Malverk i Rostfritt Stål, 21.5 cm).
 - Material: Akrylkropp, Malmekanism i Rostfritt Stål.
-

Användarinstruktioner

- **Användning:** Kvarnen är endast lämplig för hela, torra pepparkorn.
 - **För att fylla:** Skruva loss knoppen på toppen, ta bort locket och fyll på med pepparkorn. Sätt tillbaka locket och knoppen och dra åt knoppen lätt.
 - **För att mala:** Vrid kvarnens kropp.
 - **Justera malningsgraden:** Dra åt knoppen (finare) eller lossa den (grövre) för att justera malningsgraden.
-

Underhålls- och Rengöringsinstruktioner

- Kvarnen tål **EJ maskindisk**.
 - **Handdisk rekommenderas:** Rengör kvarnens utsida med en lätt fuktig, mjuk trasa.
 - Undvik kontakt med vatten eller fukt med malmekanismen och pepparkornen. Fukt kan skada pepparn och påverka kvarnen.
 - Använd inte aggressiva rengöringsmedel eller slipande svampar.
-

Säkerhetsinstruktioner

- Håll fingrarna borta från malmekanismens skarpa kanter under användning och rengöring.
 - Kvarnen får endast manövreras för hand.
 - Använd endast för hushållsbruk.
-

Åldersbegränsningar

- Denna produkt är lämplig för allmänt hushållsbruk av vuxna.
 - Förvaras utom räckhåll för små barn (under 3 år) på grund av små delar och de skarpa malda partiklarna.
-

Avfallshanteringsinstruktioner

- **Akryl/Plastdelar:** Kasseras som lokalt Plastavfall, i enlighet med lokala föreskrifter.
 - **Rostfritt Stål (Metalldelar):** Om separerbart, kasseras som Metallavfall. Annars: Restavfall.
 - **Förpackning:** Kasseras som avsett avfall (t.ex. Papper/Kartong), i enlighet med lokala föreskrifter.
-

Varningar (P-koder)

- P102: Förvaras oåtkomligt för barn.
-

Faroinformation (H-koder)

-
- E.T. (Ej Tillämpligt).
-

Genom att följa dessa riktlinjen säkerställer du en långvarig och optimal prestanda hos din produkt. För mer information eller specifika frågor, vänligen kontakta kundtjänsten eller butiken där du köpte produkten.